

## School of Translation Studies and Training

### Minutes of 20<sup>th</sup> Meeting of School Board, SOTST

The 20<sup>th</sup> Meeting of the School Board, School of Translation Studies & Training (SOTST) was held on 6<sup>th</sup> September, 2016 at 11:00 am in the Conference Room of SOTST, IGNOU. The following were present in the meeting.

1. Dr. Rajendra Prasad Pandey, Director, SOTST	Chairperson
2. Prof. Shashi Prabha Kumar	External Member
3. Prof. P.C. Tandon	External Member
4. Prof. Avadhesh Kumar Singh, SOTST	Member
5. Prof. Neeti Agrawal, SOMS	Member
6. Dr. Sonia Sharma, SOTHSM	Member
7. Dr. V.V. Subramanyam, SOCIS	Member
8. Dr. Jagdish Sharma, SOTST	Member
9. Dr. Jyoti Chawla, SOTST	Member

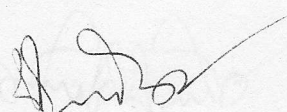
Prof. G.N. Dev, Prof. Nand Kishor Pandey, Prof. Irteza Karim, Prof. Jaideep Sharma and Dr. Harish Kumar Sethi could not attend the meeting due to their preoccupations.

At the outset the Chairperson extended a very warm welcome to the members, especially to the newly nominated external members to the 20<sup>th</sup> Meeting of the School Board. He also thanked the members for making it convenient to attend the meeting in spite of their busy schedules.

The following agenda items were placed before the School Board for its consideration and approval.

**S.B. 20.1 To confirm the Minutes of the 18<sup>th</sup> School Board Meeting held on 26<sup>th</sup> September, 2015 along with ATR and Minutes of the 19<sup>th</sup> School Board Meeting held on 8<sup>th</sup> July, 2016 along with ATR .**

S.B. 20.1.1 The Chairperson presented the Minutes of the 18<sup>th</sup> Meeting of School Board and Action Taken Report on 18<sup>th</sup> School Board meeting before the members of the School Board. The Minutes of the 18<sup>th</sup> Meeting of the School Board could not be confirmed in the 19<sup>th</sup> School Board Meeting as it was an emergent meeting held with the approval of the Vice-Chancellor for specific purpose to co-opt external members.



The School Board Members deliberated and discussed at length each agenda item of the Minutes of the 18<sup>th</sup> School Board.

The School Board confirmed the Minutes of the 18<sup>th</sup> School Board Meeting held on 26<sup>th</sup> September, 2015.

**S.B. 20.1.2** The Chairperson presented the Minutes of the 19<sup>th</sup> Meeting of School Board and Action Taken Report on 19<sup>th</sup> School Board meeting before the members of the School Board.

Each agenda item of the Minutes of the 19<sup>th</sup> School Board was discussed at length in the School Board Meeting.

After detailed deliberations the School Board confirmed the Minutes of the 19<sup>th</sup> School Board Meeting held on 8<sup>th</sup> July, 2016.

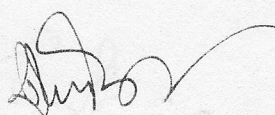
**S.B. 20.2** **To consider and approve the Phase-1 Form for Foundation Course in Sindhi**

In order to promote Sindhi language and culture, NCPST, MHRD, Govt. of India has established Sindhi Chair housed in School of Translation Studies and Training, IGNOU. The MoU was signed between IGNOU and NCPST on 27<sup>th</sup> October, 2015. As per resolution of the 3<sup>rd</sup> Advisory Committee Meeting held on 5<sup>th</sup> January, 2016 vide Agenda Item No. SCAC 03.4.2., it was proposed to develop Foundation Course in Sindhi by SOTST.

The Phase-I form duly filled-in was placed before the School Board. It was discussed at length. After deliberations the School Board approved the Phase-I for Foundation Course in Sindhi.

**S.B. 20.3** **To consider and approve the Phase-1 Form for P.G. Diploma in Sindhi-Hindi-Sindhi Translation**

In order to promote Sindhi language and culture, NCPST, MHRD, Govt. of India has established Sindhi Chair housed in School of Translation Studies and Training, IGNOU. The MoU was signed between IGNOU and NCPST on 27<sup>th</sup> October, 2015. As per resolution of the 3<sup>rd</sup> Advisory Committee Meeting held on 5<sup>th</sup> January, 2016 vide Agenda Item No.





SCAC 03.4.2., it was proposed to develop P.G. Diploma in Sindhi-Hindi-Sindhi Translation by the SOTST. The Programme will be developed in modular mode with option to exit with P.G. Certificate in Sindhi-Hindi Translation.

The Phase-I form duly filled-in was placed before the School Board. It was discussed at length and after deliberations the School Board approved the Phase-I for P.G. Diploma in Sindhi-Hindi-Sindhi Translation.

**S.B. 20.4 To consider and approve the Minutes of the Meetings of the Doctoral Committee of SOTST held on 24.08.2016, 14.06.2016, 09.06.2016, 08.04.2016, 05.11.2015 (21<sup>st</sup> DC to 25<sup>th</sup> DC Meetings)**

The School organized Doctoral Committee meetings for various research related issues including the approval of Seminar Papers, Pre-submission Seminars and Progress Reports of Research Scholars registered with the School. The meetings were held on 24.08.2016, 14.06.2016, 09.06.2016, 08.04.2016, 05.11.2015 (21<sup>st</sup> DC to 25<sup>th</sup> DC Meetings)

The minutes of the all Doctoral Committee Meetings were placed before the School Board for its consideration and approval. It was discussed at length and after deliberations the School Board approved the Minutes of the Meetings of the Doctoral Committee.

**S.B. 20.5 To consider and approve Panels of Examiners for Evaluation of Ph.D. thesis of research scholars pursuing their research under the supervision of Prof. Deoshankar Navin.**

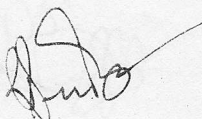
The following students are pursuing their research under the supervision of Prof. Deoshankar Navin, JNU. These students were registered under the supervision of Prof. Navin when he was faculty of the School.

**1. Ms. Sudipta Chaudhry**

List of the external experts as proposed by the supervisor was placed before the School Board for its consideration and approval.

**2. Ms. Shabnam Shaheen**

List of the external members as proposed by the supervisor was placed before the 17<sup>th</sup> School Board meeting held on 7<sup>th</sup> August, 2015 which was



approved by the School Board vide agenda item no. S.B. 17.3. However, the research supervisor proposed a new list of experts for consideration and approval of the School Board.

The revised lists of experts received from the supervisor for evaluation of the thesis to be submitted by Ms. Shabnam Shahin and list of experts proposed by the supervisor for evaluation of thesis to be submitted by Ms. Sudipta Choudhry were placed before the School Board for its consideration and approval.

The School Board discussed and approved the list of external examiners for evaluation of the thesis.

**S.B. 20.6 To consider and approve Panels of Examiners for Evaluation of Ph.D. thesis of research scholars pursuing their research under the supervision of Prof. Avadhesh Kumar Singh.**

The following students are pursuing their research under the supervision of Prof. Avadhesh Kumar Singh, SOTST. They are likely to submit their thesis very soon.

1. Mr. Shashikumar J.
2. Mr. Ajay Kumar Singh
3. Mr. Rameshbhai K. Vaghela

The lists of the examiners received from Prof. Avadhesh Kumar Singh for evaluation of thesis for award of Ph.D. degree were placed before the School Board for its consideration and approval please.

The School Board discussed and approved the list of external examiners for evaluation of the thesis.

**S.B. 20.7 To consider and approve Panels of Examiners for Evaluation of M.Phil./Ph.D. thesis of research scholars pursuing their research under the supervision of Dr. Jagdish Sharma.**

The following students are pursuing their research under the supervision of Dr. Jagdish Sharma. They are likely to submit their dissertation/thesis very soon.

1. Ms. Poornima Tiwari – M.Phil. in Translation Studies



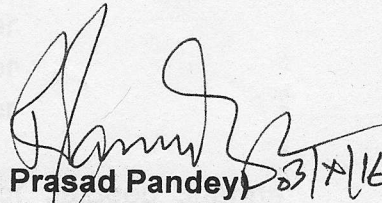
2. Ms. Saima Akhtar – Ph.D. in Translation Studies
3. Mr. Shivam Sharma – Ph.D. in Translation Studies

The lists of the examiners received from Dr. Jagdish Sharma for evaluation of thesis for award of M.Phill./Ph.D. degree were placed before the School Board for its consideration and approval please.

The School Board discussed and approved the lists of external examiners for evaluation of the thesis.

The Director apprised the School Board about the activities of the School and further academic pursuits planned to be undertaken by the School.

The meeting ended with a vote of thanks to and from the Chair.

  
(Rajendra Prasad Pandey)  
Director, SOTST

डा. राजेन्द्र प्रसाद पाण्डेय / Dr. Rajendra Prasad Pandey  
निदेशक (अ. अ. प्र. वि.) / Director (SOTST)